

**Autorizzazione degli aiuti di Stato sulla base degli articoli 92 e 93 del trattato CEE**  
**Casi contro i quali la Commissione non solleva obiezioni**

(92/C 203/02)

**Data di approvazione:** 8. 10. 1991

**Stato membro:** Germania (Berlino)

**Aiuto n.:** N 546/91

**Titolo:** Costituzione dell'Agenzia di Berlino per la tecnologia nell'ambito del programma Stride

**Obiettivo:** Il Land Berlino partecipa alla costituzione di un organismo di diritto privato che fornirà gratuitamente alle PMI informazioni sulla tecnologia

**Base giuridica:** §§ 23, 44 und 44a der Landeshaushaltsordnung

**Bilancio:** 575 000 marchi tedeschi (279 000 ecu) nel 1991 e 1 285 000 marchi tedeschi (623 000 ecu) nel 1992 e 1993

**Intensità dell'aiuto:** ± 47 % dei costi totali

**Durata:** 1991-1995; valutazione del programma nel 1993

---

**Data di approvazione:** 11. 2. 1992

**Stato membro:** Italia

**Aiuto n.:** N 650/91

**Titolo:** Ripiano delle perdite Fincantieri nel 1990

**Obiettivo:** Aiuti alla produzione destinati alla costruzione navale e aiuti alla ristrutturazione destinati alla riparazione navale

**Base giuridica:** Perdite Fincantieri

**Bilancio:** 277 miliardi di lire

**Intensità dell'aiuto:** 16,8 % del fatturato della costruzione navale; 32 % dei costi per la chiusura dei cantieri di riparazione

**Durata:** 1990

---

**Data di approvazione:** 25. 2. 1992

**Stato membro:** Germania (Land di Berlino)

**Aiuto n.:** N 60/92

**Titolo:** Modifica della legge sul trasferimento di garanzie sussidiarie (Berlino)

**Obiettivo:** Garanzie sussidiarie per incentivare gli investimenti da parte delle PMI nonché delle libere professioni

**Base giuridica:** Drittes Gesetz des Landes Berlin zur Änderung des Gesetzes zur Übernahme von Rückbürgschaften

**Bilancio:** 135 milioni di marchi tedeschi (65 milioni di ecu)

**Intensità dell'aiuto:** Garanzia fino all'80 % della garanzia iniziale

**Durata:** Illimitata

—

**Data di approvazione:** 7. 4. 1992

**Stato membro:** Italia

**Aiuto n.:** N 312/91

**Titolo:** Aiuti ai cantieri navali medio-minori

**Obiettivo:** Ripiano delle perdite registrate nell'attività di costruzione navale negli anni 1989-1990

**Base giuridica:** Commesse dei cantieri medio-minori

**Bilancio:** 8,6 miliardi di lire

**Intensità dell'aiuto:** 2-17 %

**Condizioni:** Gli aiuti, cumulati con quelli alla produzione, rispettano il massimale

—

**Data di approvazione:** 13. 4. 1992

**Stato membro:** Regno Unito (Irlanda del Nord)

**Aiuto n.:** N 87/92

**Titolo:** Programma di assistenza a favore della gestione delle risorse energetiche (Irlanda del Nord)

**Obiettivo:** Miglioramento del rendimento energetico

**Base giuridica:** Article 7 of the Industrial Development (NI) Order 1982

**Bilancio:** 1992/93: 0,1 milioni di lire sterline (0,14 milioni di ecu); 1993/94: 0,1 milioni di lire sterline (0,14 milioni di ecu); 1994/95: 0,1 milioni di lire sterline (0,14 milioni di ecu)

**Intensità dell'aiuto:** Fino al 10 % dei costi dei progetti (importo globale). Fino a 25 000 lire sterline (35 600 ecu per progetto)

**Durata:** 3 anni

---

**Data di approvazione:** 29. 4. 1992

**Stato membro:** Italia

**Aiuto n.:** N 352/91

**Titolo:** Aiuti alla ricerca e allo sviluppo

**Obiettivo:** Finanziare parzialmente un programma di ricerca e sviluppo concernente la fabbricazione diretta di laminati piatti di acciaio

**Base giuridica:** Fondo speciale per l'innovazione tecnologica

**Bilancio:** Sovvenzione: 4,995 miliardi di lire ( $\pm$  3,3 milioni di ecu); prestito agevolato: 111,563 miliardi di lire ( $\pm$  72,7 milioni di ecu)

**Intensità dell'aiuto:** Ricerca di base 34,66 %; sviluppo 25 %

**Durata:** Caso ad hoc

---

**Data di approvazione:** 7. 5. 1992

**Stato membro:** Germania (Bassa Sassonia)

**Aiuto n.:** 170/92

**Titolo:** Misure di lotta contro la malattia di Aujeszky

**Obiettivo:** Applicazione delle principali misure di lotta contro un'epidemia della malattia di Aujeszky

**Base giuridica:** Ausführungsgesetz zum Tierseuchengesetz i. d. F. vom 28. 6. 1983, zuletzt geändert durch das Gesetz vom 22. 3. 1990, i. v. m. der Beihilfesatzung — Aujeszky'sche Krankheit i. d. F. der Bekanntgabe vom 13. 8. 1985, geändert durch die Satzung vom 18. 4. 1988

**Bilancio:** 1992: 30,3 milioni di marchi tedeschi ( $\pm$  15 milioni di marchi tedeschi)

**Intensità dell'aiuto:** Indennizzo delle perdite economiche

**Durata:** Indeterminata

---

**Data di approvazione:** 11. 5. 1992

**Stato membro:** Francia

**Aiuto n.:** 152/92

**Titolo:** Proroga e modifica degli aiuti e delle imposte parafiscali riscossi a favore del centro tecnico interprofessionale per le oleaginose di produzione metropolitana (CETIOM)

**Obiettivo:** Aiuto per la ricerca, la divulgazione e la pubblicità

**Base giuridica:** Projet de décret instaurant une taxe parafiscale au profit de CETIOM

**Bilancio:** Compreso tra 50 e 60 milioni di franchi francesi (7-9 milioni di ecu circa) da finanziare mediante un'imposta parafiscale riscossa unicamente sui prodotti di origine metropolitana

**Intensità dell'aiuto** 100 %

**Durata:** Dalla campagna 1992/1993 fino alla campagna 1996/1997

**Condizioni:** Le autorità francesi si sono impegnate a far sì che le azioni di tipo pubblicitario previste vengano realizzate conformemente ai criteri stabiliti dalla Commissione nella regolamentazione degli aiuti nazionali a favore della pubblicità dei prodotti agricoli e di taluni prodotti non compresi nell'allegato II del trattato CEE, esclusi i prodotti della pesca (GU n. C 302 del 12. 11. 1987, pag. 6)

---

**Data di approvazione:** 20. 5. 1992

**Stato membro:** Italia, Caserta (Mezzogiorno)

**Aiuto n.:** N 335/A/91

**Titolo:** Caso di applicazione del programma di promozione industriale SPI

**Obiettivo:** Creazione di posti di lavoro nei bacini siderurgici in crisi

**Base giuridica:** Legge 181/89

**Bilancio:** Sovvenzione: 29 600 milioni di lire (19,2 milioni di ecu); prestito agevolato: 16 700 milioni di lire (10,8 milioni di ecu)

**Intensità dell'aiuto:** 59,4 %

---

**Data di approvazione:** 20. 5. 1992

**Stato membro:** Repubblica federale di Germania

**Aiuto n.:** N 61/92

**Titolo:** Programma di investimenti del Ministero federale dell'ambiente per la riduzione dell'inquinamento ambientale

**Obiettivo:** Tassi di interesse agevolati e contributi agli investimenti nelle tecnologie più moderne per la riduzione dell'inquinamento ambientale

**Base giuridica:** Bundeshaushaltsplan, Bundeshaushaltsordnung und Förderrichtlinien des BMU vom 11. 11. 1991

**Bilancio:** 1992: 345 milioni di marchi tedeschi (172 milioni di ecu)

**Intensità dell'aiuto:** 30 % (50 % in casi eccezionali)

**Condizioni:** Non stabilita

---

**Data di approvazione:** 20. 5. 1992

**Stato membro:** Repubblica federale di Germania (Sassonia)

**Aiuto n.:** N 213/92

**Titolo:** Programma a favore della promozione dell'uso razionale dell'energia

**Obiettivo:** Contributi a fondo perduto alle PMI che adottano provvedimenti a favore della conservazione dell'energia e dell'impiego razionale dell'energia

**Base giuridica:** Verwaltungsvorschrift des Staatsministers für Wirtschaft und Arbeit

**Bilancio:** 2 milioni di marchi tedeschi (1 milione di ecu)

**Intensità dell'aiuto:** 30 % o 50 000 marchi tedeschi (25 000 ecu)

**Durata:** 1992

---

**Data di approvazione:** 20. 5. 1992

**Stato membro:** Repubblica federale di Germania (Baden-Württemberg)

**Aiuto n.:** N 217/92

**Titolo:** Programma congiunto Repubblica federale/Länder per l'installazione di 1 000 impianti di conversione fotovoltaica nel Baden-Württemberg

**Obiettivo:** Questo progetto dimostrativo prevede la concessione di contributi a fondo perduto ai proprietari di case uni o bifamiliari (ed eccezionalmente a piccole imprese artigiane) che installano impianti di conversione fotovoltaica per lo sfruttamento dell'energia solare. L'obiettivo del programma consiste quindi nel promuovere la diversificazione delle fonti energetiche

**Base giuridica:** Durchführungsbestimmungen zur Förderung §§ 23 und 44 LHO sowie die Verwaltungsvorschriften hierzu

**Bilancio:** 0,4 milioni di marchi tedeschi (0,2 milioni di ecu 1992)

**Intensità dell'aiuto:** 20 % (cumulabile)

**Durata:** Fino al 30. 6. 1992

---

**Data di approvazione:** 25. 5. 1992

**Stato membro:** Germania (Bassa Sassonia)

**Aiuto n.:** 174/92

**Titolo:** Misure intese a rendere meno intensive le colture agricole sui bordi dei campi

**Obiettivo:** Rendere meno intensive le colture agricole sui bordi dei campi nell'intento di agevolare la protezione di piante e specie animali rare nonché la realizzazione di reti di biotopi naturali

**Base giuridica:** Richtlinien über die Gewährung von Zuwendungen zur Einschränkung der landwirtschaftlichen Bewirtschaftungsintensität auf Ackerrandstreifen

**Bilancio:** 1992: 0,4 milioni di marchi tedeschi ( $\pm$  0,2 milioni di ecu); 1993: 4 milioni di marchi tedeschi ( $\pm$  2 milioni di ecu); 1994: 6 milioni di marchi tedeschi ( $\pm$  3 milioni di ecu); 1995: 7 milioni di marchi tedeschi ( $\pm$  3,5 milioni di ecu)

**Intensità dell'aiuto:**

— 0,10 DM/m<sup>2</sup> (0,05 ecu/m<sup>2</sup>) all'anno (contratto di un anno)

— 0,12 DM/m<sup>2</sup> (0,06 ecu/m<sup>2</sup>) all'anno (proroga dei contratti esistenti)

— 0,15 DM/m<sup>2</sup> (0,07 ecu/m<sup>2</sup>) all'anno (contratto quinquennale)

**Durata:** Quinquennale

---

**Data di approvazione:** 25. 5. 1992

**Stato membro:** Germania (Bassa Sassonia)

**Aiuto n.:** 189/92

**Titolo:** Compensazione per la perdita di animali

**Obiettivo:** Indennizzo per le perdite di animali derivanti dall'applicazione delle misure di lotta contro la malattia di Aujeszky

**Base giuridica:** Tierseuchengesetz in der Fassung vom 22. 2. 1992 in Verbindung mit dem Ausführungsgesetz zum Tierseuchengesetz in der Fassung vom 28. 6. 1983, zuletzt geändert durch das Gesetz vom 22. 3. 1990

**Bilancio:** 1992: 9 243 200 marchi tedeschi ( $\pm$  4 620 000 ecu)

**Intensità dell'aiuto:** Indennizzo per le perdite di animali

**Condizioni:** Indeterminata

---

**Data di approvazione:** 26. 5. 1992

**Stato membro:** Italia

**Aiuto n.:** 33/92

**Titolo:** Parziale copertura delle spese derivanti dal fermo temporaneo obbligatorio dei pescherecci per permettere il riposo biologico e l'adeguamento delle capacità alle risorse

**Obiettivo:** Legge n. 41 del 17 febbraio 1982

**Base giuridica:** 82 500 000 000 lire ( $\pm$  53 571 429 ecu)

**Durata:** 1992

**Condizioni:** Le condizioni previste dal regolamento (CEE) n. 4028/86 del Consiglio del 18 dicembre 1986

---

**Data di approvazione:** 2. 6. 1992

**Stato membro:** Germania

**Aiuto n.:** 192/92

**Obiettivo:** Promozione degli investimenti destinati alla costruzione ed all'ammodernamento dei pescherecci

**Base giuridica:** Bundeshaushaltsgesetz; Richtlinien vom 5. 8. 1991 für die Gewährung von Zuwendungen zur Förderung von Investitionen in der Seefischerei

**Bilancio:** 1992-1993: 37 400 000 marchi tedeschi

**Intensità dell'aiuto:** Contributi: 10 % - 25 %, prestiti: 30 % del volume degli investimenti ammissibili

**Durata:** 1992-1993

**Condizioni:** I contributi finanziari sono riservati ai progetti che risultano conformi al programma orientativo pluriennale per la flotta da pesca tedesca

---

**Data di approvazione:** 2. 6. 1992

**Stato membro:** Germania

**Aiuto n.:** 193/92

**Obiettivo:** Misure volte ad adeguare le capacità di produzione nel settore della pesca marittima

**Base giuridica:** Richtlinien vom 13. 6. 1991 zur Ausführung des Titels VII der Verordnung (EWG) Nr. 4028/86 des Rates vom 18. 12. 1986 über Gemeinschaftsmaßnahmen zur Verbesserung und Anpassung der Strukturen im Bereich der Fischerei und der Aquakultur (Richtlinien «Anpassung der Kapazitäten»)

**Bilancio:** 1992-1993: 27 000 000 marchi tedeschi

**Intensità dell'aiuto:** L'importo è stabilito conformemente alle disposizioni del regolamento (CEE) n. 4028/86, modificato dal regolamento (CEE) n. 3944/90

**Durata:** Indeterminata

**Condizioni:** Le condizioni previste agli articoli da 23 a 26 e agli allegati IV e V del regolamento (CEE) n. 4028/86

---

**Data di approvazione:** 2. 6. 1992

**Stato membro:** Spagna

**Aiuto n.:** 220/B/92

**Titolo:** miglioramento delle condizioni di trasformazione e di commercializzazione dei prodotti dell'agricoltura e della pesca (parte relativa alla pesca)

**Obiettivo:** Migliorare le condizioni di trasformazione e di commercializzazione dei prodotti dell'agricoltura e della pesca

**Base giuridica:** Proyecto de decreto por el que se amplía el Real Decreto nº 1462/86 sobre concesión de ayudas para la mejora de las condiciones de transformación y comercialización de los productos de la agricultura y de la pesca

**Durata:** 1992

---

**Data di approvazione:** 5. 6. 1992

**Stato membro:** Spagna

**Aiuto n.:** 220/92

**Titolo:** Misure intese a migliorare le condizioni di trasformazione e di commercializzazione dei prodotti agricoli.

**Obiettivo:** Stabilire, per l'esercizio 1992, le attività considerate prioritarie ai fini della concessione di aiuti per investimenti intesi a migliorare le condizioni di trasformazione e di commercializzazione dei prodotti agricoli e della pesca

**Base giuridica:** Proyecto de orden por la que se amplian para el año 1992 las actividades prioritarias definidas en el Real Decreto 1462/86 de 13 de junio

**Bilancio:** Imprecisato

**Intensità dell'aiuto:** 30 %

**Durata:** 1992

**Condizioni:** La Commissione ha preso nota dei seguenti aspetti: per quanto concerne il settore dello zucchero le misure sono destinate a smaltire le scorte restanti ed a promuovere il risparmio energetico e non riguarderanno in alcun caso investimenti di tipo produttivo; per quanto concerne il settore del vino essa si riserva la possibilità di riesaminare la propria posizione nei confronti degli aiuti agli investimenti (imbottigliamento e commercializzazione) in applicazione dell'articolo 93, paragrafo 1 del trattato

---

**Data di approvazione:** 10. 6. 1992

**Stato membro:** Regno Unito (Inverclyde)

**Aiuto n.:** NN 56/92

**Titolo:** Consiglio distrettuale di Inverclyde; programma di assistenza alle piccole imprese

**Obiettivo:** Sviluppo delle piccole e medie imprese

**Base giuridica:** 1989 Local Government and Housing Act

**Bilancio:** 70 000 ecu l'anno

**Intensità dell'aiuto:** Fino a 5 000 lire sterline (7 000 ecu) per impresa

**Durata:** 4 anni

---

**Data di approvazione:** 10. 6. 1992

**Stato membro:** Regno Unito (Dunfermline)

**Aiuto n.:** NN 57/92

**Titolo:** Consiglio distrettuale Dunfermline; programma di assistenza alle imprese in fase di avviamento

**Obiettivo:** Sviluppo di nuove PMI

**Base giuridica:** 1989 Local Government and Housing Act

**Bilancio:** 84 000 ecu

**Intensità dell'aiuto:** Fino a 1 500 lire sterline (2 100 ecu) per impresa

**Durata:** 2 anni

---

**Data di approvazione:** 10. 6. 1992

**Stato membro:** Regno Unito (Merseyside)

**Aiuto n.:** NN 58/92

**Titolo:** Consiglio della Contea di Liverpool; centro d'innovazione di Merseyside

**Obiettivo:** Sviluppo di nuove PMI

**Base giuridica:** 1989 Local Government and Housing Act

**Bilancio:** 142 000 lire sterline (200 000 ecu) nell'arco di 5 anni

**Intensità dell'aiuto:** Sostegno finanziario indiretto

**Durata:** 5 anni

---

**Data di approvazione:** 10. 6. 1992

**Stato membro:** Regno Unito (Clwyd)

**Aiuto n.:** NN 59/92

**Titolo:** Programma operativo integrato per la contea di Clwyd — Progetto di sviluppo del Glyndwr meridionale

**Obiettivo:** Sviluppo di PMI

**Base giuridica:** 1989 Local Government and Housing Act

**Bilancio:** 290 000 ecu nell'arco di 6 anni

**Intensità dell'aiuto:** Aiuto finanziario indiretto

**Durata:** In corso

---

**Data di approvazione:** 10. 6. 1992

**Stato membro:** Regno Unito (Dyfed)

**Aiuto n.:** NN 60/92

**Titolo:** Programma operativo integrato per le contee di Dyfed, Gwynedd Powys — Misure di sostegno all'attività imprenditoriale nella contea di Gwynedd

**Obiettivo:** Sviluppo di PMI

**Base giuridica:** 1989 Local Government and Housing Act

**Bilancio:** 200 000 lire sterline (280 000 ecu) l'anno

**Intensità dell'aiuto:** Solo consulenza

**Durata:** In corso

---

**Data di approvazione:** 10. 6. 1992

**Stato membro:** Paesi Bassi

**Aiuto n.:** N 134/92

**Titolo:** Sovvenzioni per crediti all'esportazione

**Base giuridica:** Sovvenzioni destinate a coprire parzialmente i costi di finanziamento dei crediti all'esportazione. I contributi, concessi in conformità con l'accordo OCSE, sono erogati per fronteggiare gli effetti distorsivi della concorrenza dovuti a crediti all'esportazione finanziati da governi esteri per assicurare parità di condizioni agli esportatori olandesi e stranieri

**Base giuridica:** Besluit van de Staatssecretaris van Economische Zaken

**Bilancio:** 1992: 27,6 milioni di fiorini olandesi (13,8 milioni di ecu); 1993: 25,7 milioni di fiorini olandesi (12,8 milioni di ecu)

**Intensità dell'aiuto:** Fino a 10 milioni di fiorini olandesi (5 milioni di ecu) e 35 % della quota degli ordinativi riservata alle esportazioni e la differenza capitalizzata tra tassi d'interesse di rifinanziamento e contrattuali

**Durata:** Indeterminata

**Condizioni:** Relazione annuale

---

**Data di approvazione:** 10. 6. 1992

**Stato membro:** Germania (Renania-Palatinato)

**Aiuto n.:** N 245/92

**Titolo:** Programma di incentivazione delle PMI nel settore del commercio/industria (Renania-Palatinato)

**Obiettivo:** Contributi in conto interesse per investimenti concernenti:

- la riduzione dell'inquinamento ambientale
- l'introduzione di tecnologie innovative
- la cooperazione tra PMI
- l'istituzione, l'espansione e la modernizzazione di PMI
- la fornitura di servizi/merci a zone e centri di nuovo insediamento urbano

**Base giuridica:** § 19 Mittelstandsförderungsgesetz; § 44 der Landeshaushaltsordnung

**Bilancio:** 1992: 3,1 milioni di marchi tedeschi (1,55 milioni di ecu)

**Intensità dell'aiuto:** Fino al 12,5 %; 7,5 % in media (nelle zone assistite: il massimale dell'aiuto regionale autorizzato)

**Durata:** Indeterminata

---

**Data di approvazione:** 22. 6. 1992

**Stato membro:** Spagna (Madrid)

**Aiuto n.:** N 127/92

**Titolo:** Aiuti finanziari alle imprese commerciali

**Obiettivo:** Investimenti e attività collettive delle PMI del settore del commercio

**Base giuridica:** Proyecto de Orden de la Comunidad de Madrid

**Bilancio:** 200 milioni di pesete spagnole (1,55 milioni di ecu)

**Intensità dell'aiuto:** Massimo 7,5 % ESN

**Durata:** 1992

---

**Data di approvazione:** 26. 6. 1992

**Stato membro:** Spagna (Canarie)

**Aiuto n.:** N 258/92

**Titolo:** misure in favore dell'agriturismo

**Obiettivo:** Investimenti nel settore dell'agriturismo

**Base giuridica:** Proyecto de Orden para el desarrollo del turismo rural del Gobierno de Canarias

**Bilancio:** 390 milioni di pesete spagnole (3 milioni di ecu)

**Intensità dell'aiuto:** Massimo 50 % (lordo)

**Durata:** 1992-1993

---

**Data di approvazione:** 13. 7. 1992

**Stato membro:** Francia (Dipartimento del Nord)

**Aiuto n.:** 132/92

**Titolo:** Aiuti regionali e dipartimentali nel settore della pesca. Regime di aiuto a favore della pesca artigianale. Investimento a terra

**Obiettivo:** Miglioramento delle condizioni di sbarco del pescato.

**Base giuridica:** Délibération du Conseil Général du 12. 1. 1982, précisée par la délibération du Conseil Général du 30. 5. 1988. Avis nécessaire de la Direction Départementale des Affaires Maritimes du Nord

**Intensità dell'aiuto:** 20 % del costo degli investimenti

**Durata:** Indeterminata

**Condizioni:** Identiche a quelle previste agli articoli 27 e 28 e all'allegato VI del regolamento (CEE) n. 4028/86, modificato dal regolamento (CEE) n. 3944/90

---

**Data di approvazione:** 13. 7. 1992

**Stato membro:** Repubblica federale di Germania (Baden-Württemberg)

**Aiuto n.:** N 172/92

**Titolo:** Programma di aiuti a favore dell'insediamento d'impreses nel Land Baden-Württemberg

**Obiettivo:** Promuovere l'insediamento di piccole imprese tramite la concessione di prestiti a tassi d'interesse agevolati (conformemente ai nuovi orientamenti per gli aiuti alle PMI)

**Base giuridica:** Gesetz über die Landeskreditbank Baden-Württemberg vom 11. 4. 1972 und Mittelstandsförderungsgesetz Baden-Württemberg vom 16. 12. 1975

**Bilancio:** 1992: 33 milioni di marchi tedeschi (16,5 milioni di ecu)

**Intensità dell'aiuto:** 12 %

**Durata:** Non stabilita

---

**Data di approvazione:** 13. 7. 1992

**Stato membro:** Repubblica federale di Germania (Sassonia)

**Aiuto n.:** N 313/92

**Titolo:** Aiuti a favore della promozione dell'agriturismo

**Obiettivo:** Sovvenzioni a favore degli agricoltori per la costruzione o l'ampliamento di alloggi turistici, campeggi ecc. nelle zone rurali

**Base giuridica:** §§ 23 und 44 der Sächsischen Haushaltsordnung

**Bilancio:** 6 milioni di marchi tedeschi (3 milioni di ecu) nel 1992; 8 milioni di marchi tedeschi (4 milioni di ecu) nel 1993

**Intensità dell'aiuto:** 40 % più un massimo di 30 000 ecu

**Durata:** Fino al 31. 12. 1993

---

**Data di approvazione:** 15. 7. 1992

**Stato membro:** Francia

**Aiuto n.:** N 7/92

**Titolo:** Programma di aiuti a favore del settore cinematografico e televisivo

**Obiettivo:** Promuovere una produzione audiovisiva di alta qualità in lingua francese e rappresentativa della cultura francese tramite aiuti e prestiti rimborsabili finanziati con prelievi fiscali («taxe parafiscale») sui cinema e sulle stazioni TV

**Base giuridica:** Décrets 59-733 du 18 juin 1959, 59-1512 du 30 décembre 1959 et 86-175 du 6 février 1986, modifiés

**Bilancio:** 1991: cinema: 413 milioni di franchi francesi (60 milioni di ecu); programmi TV: 539 milioni di franchi francesi (78 milioni di ecu)

**Intensità dell'aiuto:** 10 % circa

**Durata:** Indeterminata

---

**Data di approvazione:** 22. 7. 1992

**Stato membro:** Repubblica federale di Germania (Sachsen-Anhalt)

**Aiuto n.:** N 13/92

**Titolo:** Sovvenzione a favore di Veba-Kraftwerke Ruhr AG per la costruzione di una centrale elettrica a lignite a Schkopau

**Obiettivo:** Consentire la continuazione della produzione di lignite salvaguardando i posti di lavoro nel settore, agevolare il recupero delle miniere di lignite e dimostrare le potenzialità delle centrali elettriche a lignite non nocive per l'ambiente

**Intensità dell'aiuto:** 22 % (600 milioni di marchi tedeschi (293 milioni di ecu) su 2 707 milioni di marchi tedeschi (1 320 milioni di ecu)

**Durata:** Sovvenzione una tantum

**Condizioni:** Non concedere ulteriori aiuti diretti o indiretti all'impiego della lignite nella produzione di energia elettrica se essa è in concorrenza con altri combustibili

#### Avviso di scadenza di una misura antidumping

(92/C 203/03)

1. La Commissione rende noto che la misura antidumping elencata qui sotto è scaduta.
2. Il presente avviso è pubblicato in conformità all'articolo 15, paragrafo 5 del regolamento (CEE) n. 2423/88 del Consiglio, dell'11 luglio 1988 relativo alla difesa contro le importazioni oggetto di dumping o di sovvenzioni da parte di paesi non membri della Comunità economica europea <sup>(1)</sup>.

Prodotto	Paese d'origine o d'esportazione	Misura	Riferimento	Data di scadenza
Motori elettrici polifase	Iugoslavia	Dazio	Regolamento (CEE) n. 2382/87 GU n. L 218 del 7. 8. 1987	9. 8. 1992

<sup>(1)</sup> GU n. L 209 del 2. 8. 1988, pag. 1.